

## 10 FIS pravil za varno smučanje

1. **Obzirnost do drugih smučarjev** (Vsak smučar mora ravnati tako, da nikogar ne ogroža ali mu škoduje)
2. **Smučarsko znanje** (Vsak smučar mora hitrost in način vožnje prilagoditi svojemu znanju, terenskim, snežnim in vremenskim razmeram).
3. **Izbira smeri vožnje** (Smučar, ki prihaja od zadaj mora smer vožnje izbrati tako, da ne ogroža smučarjev pred seboj)
4. Prehitevanje ( je dovoljeno, če je razdalja dovolj velika, da ne ovira drugih smučarjev)
5. Pred **Vključevanjem** na smučišče se mora smučar prepričati, da to lahko stori brez nevarnosti zase in za druge.
6. **Zaustavljanju** na ozkih in nepreglednih delih se mora smučar izogibati, če le ni nujno potrebno.
7. **Vzpenjanje** je dovoljeno le ob robu smučišča.
8. Smučar mora upoštevati vse **oznake** in **signalizacijo** na smučišču.
9. Ob nezgodi je smučar dolžan **Nuditi pomoč**.
10. Vsak smučar, ki je priča ali udeleženec, se mora v primeru nezgode **legitimirati**.

## SPLOŠNE DOLOČBE

- ✓ Vozovnice lahko kupite z gotovino, s plačilnimi (BA Maestro, Karanta) in kreditnimi karticami (Visa, Mastercard, Diners, Activa, American Express...) na blagajnah ob spodnji postaji 6-sedežnice Počivalo, spodnji postaji 4-sedežnice Brdo in na recepciji hotela Cerčno.
- ✓ Prodaja in nadzor vozovnic poteka preko računalniško vodenih blagajn in magnetnih čitalcev. Na kontrolnih mestih so obiskovalci dolžni vozovnice pokazati brez oziroma na poziv pooblaščenih oseb.
- ✓ **Poslabšanje vremena, megla, veter, zapora prog, prekinitvev ali zastoj delovanja posameznih naprav niso razlogi za povrnitev kupnine ali podaljšanje veljavnosti vozovnice.**
- ✓ **Sistem kontrole smučarskih vozovnic se na smučiščih v upravljanju podjetja Hotel Cerčno d.o.o. - Smučarski center Cerčno izvaja pod video nadzorom, na kar kupce smučarskih vozovnic opozarjamo tudi na vstopnih postajah smučišča in na prodajnih mestih smučišča. Z nakupom smučarske vozovnice se je kupec s tem dejstvom tudi seznanil.**
- ✓ **Z izvajanjem video nadzora kontrole smučarskih vozovnic ne posegamo v zasebnost kupcev in uporabnikov našega smučišča, temveč samo primerjamo med seboj video izseke prehoda posamezne smučarske vozovnice na podlagi serijske številke posamezne smučarske vozovnice, ter pri tem upoštevamo zakonska določila ZVOP ( Zakona o varnosti osebnih podatkov).**

Obiskovalcem, ki Smučarskega Centra Cerčno ne poznajo priporočamo, da:

- se pred nakupom smučarskih vozovnic prepričajo o vremenskih in obratovalnih razmerah na smučišču,
- se pred nakupom smučarskih vozovnic seznanijo tudi s postopki odvzema smučarske vozovnice v primeru zlorabe smučarskih vozovnic
- da si pred odhodom na smučišče ogledajo informacijski pano ter izberejo sebi in svojemu znanju ter sposobnostim primerna smučišča
- da se na smučišče odpravijo primerno opremljeni

## POVRAČILO KUPNINE

- ✓ V primeru poškodbe smučarja, ob posredovanju reševalcev na smučišču, družba povrne kupnino samo za večdnevno vozovnico in to na podlagi zdravniškega potrdila. Kupnina se povrne od naslednjega dne dalje. Družba ne povrne denarja za večdnevno vozovnico v primeru bolezni.
- ✓ V primeru, da zaradi slabega vremena, pomanjkanja snega ali okvare žičnice ne obratujejo več kot dva dni, vam povrnemo neizkoriščen del kupnine od nakupa večdnevni vozovnic.
- ✓ Kupnine se ne vrača spremljevalcem poškodovanega smučarja, ki so skupaj s ponesrečenim predčasno zapustili smučišče.
- ✓ V primeru poškodbe imetnika sezonske vozovnice s sliko pred 15. januarjem, družba prizna 50% popust, ki ga kupec lahko uveljavi pri nakupu nove sezonske vozovnice v naslednji sezoni. Pri uporabi vozovnice po 15. januarju, družba ne prizna popusta.
- ✓ Kupljenih urnih in dnevni vozovnic ni mogoče vrniti in zahtevati vrnitev kupnine. Družba ne prizna nobenega nadomestila za izgubljene vozovnice.

## ZLORABA VOZOVNICE

- ✓ Vozovnice so neprenosljive, razen prenosnih sezonskih vozovnic.
- ✓ Pri kupljenih vozovnicah ni mogoče spremeniti veljavnosti vozovnic.
- ✓ Poskus ali zloraba vozovnice in kršenje pravil varnega smučanja, so razlog za takojšen odvzem vozovnice. Za odvzem vozovnice je pooblaščen uradna oseba družbe. Vozovnica se odvzame na podlagi potrdila o odvzemu vozovnice.
- ✓ Za odvzem vozovnice v primeru zlorabe smučarske vozovnice so pooblaščen vsi zaposleni s strani podjetja Hotel Cerčno d.o.o.. Vozovnica se odvzame brez potrdila.
- ✓ Uporabniki vozovnic s starostnimi popusti so se ob legitimaciji dolžni izkazati z dokazili o upravičenosti do teh popustov (dijaška izkaznica, študentska izkaznica, osebna izkaznica...)
- ✓ Pri zlorabi vozovnice je kršitelj dolžan plačati smučarsko vozovnico po rednem ceniku smučarskih vozovnic za tekočo sezono.
- ✓ Družba si pri zlorabi ali kršenju reda oziroma pravil varnega smučanja, pridržuje pravico do kazenske prijave zoper kršitelja, oz. prijave sodniku za prekrške.
- ✓ Pri zlorabi vozovnice je kršitelj, ki je udeležen v nesreči, sam dolžan poravnati stroške reševanja.

## NAKUP IN VELJAVNOST VOZOVNIC

- ✓ Na vsaki prodani smučarski vozovnici je definirana njena veljavnost. Depo vozovnice, ki so bile kupljene bodisi v predprodaji oziroma v redni prodaji vnaprej, pa imajo rok **veljavnosti označen na dnu vozovnice (30.04 + 3 leta možnost podaljšanja veljavnosti ob doplačilu).**

## **VOZOVNICE PODALJŠAMO SAMO OB DOPLAČILU 6,00 EUR – ne glede na izdano smučarsko vozovnico. VOZOVNIC S STAREJŠIM DATUMOM NE MENJAMO.**

- ✓ Večdnevne (od 2- do 7 - dnevne) vozovnice, paketne vozovnice, sezonske vozovnice s sliko in službene sezonske vozovnice niso veljavne brez fotografije imetnika, razen vozovnic za šolske skupine, ki bivajo v šoli v naravi.
- ✓ Izgubljeno sezonsko vozovnico je mogoče nadomestiti ob plačilu stroškov zamenjave v višini 5,00 EUR. Vozovnica se nadomesti ob predložitvi računa.
- ✓ Otroci od vključno letnika rojstva 2011 in mlajši v smučarskih klubih, šolah in tečajih s trenerjem ali vodjem vrste, potrebujejo veljavno otroško vozovnico.
- ✓ Otroci od vključno letnika rojstva 2011 in mlajši prejmejo smučarsko vozovnico za 1€ (+ kavcija za čip 5€), če so v spremstvu najmanj ene odrasle osebe ter uporabljajo naprave skupaj z njo.

- ✓ Otroke, od vključno letnika rojstva 2010 in starejše se na vseh žičniških napravah in progah obravnava kot odrasle osebe.
- ✓ Za seniorje ( moške in ženske) starejše od 60 let, otroke od vključno letnika rojstva 2001 do vključno letnika rojstva 2010, mladino od vključno letnika rojstva 1990 do vključno letnika rojstva 2000, velja ob predložitvi ustreznega dokazila o starosti oziroma statusu, znižana cena za tiste vrste vozovnic, ki so posebej označene v ceniku. Vozovnice so veljavne le skupaj z dokazilom o starosti oziroma statusu.
- ✓ Sezonska vozovnica PONEDELJEK – PETEK je enotna za vse starostne kategorije in velja od ponedeljka do petka. Ne velja v času praznikov, božično-novoletnih praznikov oz. delovnih dni od 27.-31.12.2016 in v času slovenskih zimskih počitnic. Od 1.3. 2017 dalje velja vse dni v tednu.
- ✓ Vozovnice iz predprodaje PAKETI so neprenosljive in veljajo katerikoli dan v sezoni 2015/16.
- ✓ Delničarji CERTE, zaposleni v družbah ETA Cerčno, TIK Kobarid, Hotel Cerčno ter redno zaposleni v omenjenih družbah preko agencij za zaposlovanje, so upravičeni pri nakupu v predprodaji do dveh 3, 5 ali 7 dnevni paketov zase in za svoje otroke ali sezonske vozovnice zase in za svoje otroke (šoloobvezne oz. redne študente) in 5 dnevni vozovnic po izbiri. Za mladino le ob predložitvi veljavnega potrdila o vpisu v redni študij v Sloveniji.
- ✓ Član sindikata ETA Cerčno lahko kupi en 3, 5 ali 7- dnevni PAKET zase in za svoje otroke ali sezonsko zase in za svoje otroke in maksimalno 5 dnevni vozovnic. Lahko se kupi paket oz. sezonsko za odrasle in dnevne vozovnice za otroke. Ne more pa član sindikata kupiti dveh enakih tipov kart (sezonska odrasli + paket odrasli...)
- ✓ Vozovnice iz predprodaje iz sezone 2015/2016 veljajo tudi v sezoni 2016/2017, do 1.12.2016 je potrebno vse te vozovnice zamenjati za veljavne na blagajni v recepciji hotela Cerčno, kjer se tudi plača kavcija za čip v znesku 5€.
- ✓ Jutranja vozovnica velja od 9:00 do 13:00, popoldanska od 12:00 do 16:00.
- ✓ Nakup študentske oz. dijaške vozovnice za ceno 14,00 € na osebo oz. skupaj 56 € je mogoč, ko štirje študentje oz. dijaki skupaj na blagajni kupijo vozovnice. Vsak študent oz. dijak posebej mora blagajniku dokazati svoj status rednega študenta oz. dijaka z veljavnim dokumentom. **Študenti in dijaki, rojeni leta 1990 do leta 2001, ki imajo status rednega ali izrednega študenta oz. dijaka, so upravičeni do nakupa vozovnice po ceniku MLADINA. Ob nakupu morajo predložiti veljavno potrdilo o vpisu.**
- ✓ Vozovnica GRIČ omogoča enkratni dostop s 6 sed. Počivalo ali 4 sed. Brdo in neomejeno smuko na 2-sedežnici GRIČ.
- ✓ Hotel Cerčno d.o.o. lahko zavrne izdajo vozovnice na podlagi naročilnice ali voucherja svojih pogodbenih partnerjev v primeru nepravilnih obveznosti v preteklih sezonah.

## **VARNOST OBRATOVANJA, POŠKODOVANJE NAPRAV NA SMUČIŠČIH IN ŽIČNICAH**

- ✓ Hotel Cerčno d.o.o. vsako oglaševanje na objektih, napravah in parkiriščih zaračunava v skladu s cenikom oz. predhodnim dogovorom z upravljavcem smučišča. Samovoljno oglaševanje na objektih, napravah in parkiriščih zaračuna 500,00 EUR + DDV na oglas. Čiščenje lepakov ali nalepk se zaračuna po dvojni ceni čiščenja.
- ✓ Če družba ugotovi, da je obiskovalec poškodoval žičniško, ali katero drugo napravo na smučišču, je povzročitelj ali njegov skrbnik dolžan povrniti škodo. Družba si pridržuje pravico do sprožitve kazenskega pregona zaradi poškodovanja tuje lastnine in ogrožanje varnosti prevozov. Do končne ugotovitve višine škode sme družba od povzročitelja zahtevati kavcijo v višini 250,00 EUR ali zadržati smučarsko opremo.
- ✓ Družba si pridružuje pravico, da posameznikom in skupinam zaradi njihovih preteklih kršitev pravil vedenja ali varnega smučanja, odreče pravico dostopa na smučišče. Družba odreka dostop na žičnice in smučišče vinjenim osebam, osebam pod vplivom mamil in osebam, ki se neprimerno vedejo. Zanje in za njihovo ravnanje družba ne odgovarja.
- ✓ Na vseh žičniških napravah je prepovedano kajenje, uporaba odprtega ognja ter odmetavanje cigaretnih ogorkov in smeti (zaradi nevarnosti požara na trasi žičnice).

## **SPLOŠNA DOLOČILA ZA OBRATOVANJE ŽIČNIC**

- ✓ V smučarski sezoni lahko družba zaradi tehničnih, organizacijskih, gospodarskih ali naravnih razlogov izključi iz obratovanja posamezne žičniške naprave in smučarske proge. Zožena ponudba ni razlog za znižanje cen vozovnic!

## **PREVOZ OTROK IN DOMAČIH ŽIVALI**

- ✓ Na vlečnicah je prepovedano prenašanje otrok in domačih živali v nahrbtnikih ali na prsih.
- ✓ Na sedežnicah pa je v naročju dovoljen prevoz otrok do 6 let. Odgovornost za varnost pri takem prevozu nosi spremljajoča odrasla oseba.

## **ZAVAROVANJE IN ODGOVORNOST**

- ✓ Vodje skupin in trenerji so dolžni poskrbeti za varno smučanje skupine, ki jo vodijo.
- ✓ V primeru nevarnega vodenja skupine družba prepove nadaljevanje smučanja na smučišču, brez povračila kupnine – skupini se odvzame smučarske vozovnice.
- ✓ Imetnik vozovnice je z nakupom vozovnice pri prevozu na vseh žičnih napravah zavarovan zoper telesne poškodbe ali poškodovanje opreme oziroma tovora, če poškodbe nastanejo po krivdi ali malomarnosti upravljavca žičnic.
- ✓ Družba ne prevzame nobene odgovornosti za telesne poškodbe, ki nastanejo kot posledica neupoštevanja: razmer na smučišču, števila obiskovalcev, vremena, kakovosti snega, neprilagojene vožnje, neupoštevanja pravil FIS, oznak in navodil upravljavca žičnic, nezadostne telesne pripravljenosti, pomanjkljive športne opreme, smučanja pod vplivom alkohola ali mamil, itd.
- ✓ Pogoja za morebitni odškodninski zahtevek družbi sta predložitev veljavne smučarske vozovnice na dan poškodbe in zapisnik reševalne službe o nezgodi.
- ✓ Obiskovalcem smučišča Smučarski center Cerčno priporočamo, da imajo s seboj kartico zdravstvenega zavarovanja in izkaznico prostovoljnega zdravstvenega zavarovanja. V primeru poškodbe na smučišču je morebitni prevoz z reševalnim vozilom do bolnišnice, ki ga lahko opravi le pooblaščen zdravstveni zavod, brezplačen, samo za zavarovance z obveznim in prostovoljnim zavarovanjem, ki se lahko izkažejo z obema dokumentoma.
- ✓ V primeru povzročitve nesreče na smučišču si družba pridružuje pravico za sprožitev kazenskega postopka, oziroma postopka za prekršek zoper povzročitelja.

## **PARKIRANJE IN UPORABA PARKIRNIH PROSTOROV**

- ✓ Parkiranje oziroma uporaba prostorov je brezplačna – vozniki so dolžni upoštevati navodila redarjev.
- ✓ Najstrožje je prepovedano parkiranje na vseh dovoznih cestah in privatnih zemljiščih.
- ✓ Za parkirana vozila družba ne prevzema nobene odgovornosti.

## **SMUČARSKÉ ŠOLE, TRENINGI, TEKMOVANJA**

- ✓ Organizator prireditve ali tekmovanja na smučišču je dolžan vsaj 7 dni vnaprej le-to prigrasiti na upravni enoti Jesenice oddelek za upravne notranje zadeve. Organizator mora od upravljavca smučišča predhodno pridobiti dovolilnico (soglasje) za uporabo smučišča, ki jo lahko pridobi v Hotelu Cerčno ali pri vodji smučarskega centra Cerčno v restavraciji Alpska perla.
- ✓ Organizator prireditve, treninga in tekmovanja mora na lastne stroške in z lastnimi redarji zavarovati del smučišča, ki se uporablja za prireditve, trening ali tekmovanje in ga fizično ločiti od rekreativnih površin.
- ✓ Pred pričetkom prireditve, tekmovanja mora organizator zagotoviti lastno reševalno službo, zdravnika ter redarje. Priporočljivo je zavarovanje tekmovalcev in udeležencev prireditve.
- ✓ Organizatorji tekem, treningov oziroma kakšnih drugih prireditev, ki zahtevajo vklop katerekoli izmed naprav na smučišču izven rednega obratovalnega časa smučišča, so dolžni tako kot vsi ostali na lastne stroške zagotoviti reševalno službo, zdravnika in redarje.
- ✓ Smučarsko šolo na smučišču v Kranjski Gori lahko opravljajo le subjekti, ki so si predhodno pridobili soglasje upravljavca za izvajanje smučarske šole. Vsi tisti subjekti, ki tega nimajo, bodo odstranjeni s smučišča, ter se kaznujejo z odvzemom vseh smučarskih vozovnic in prijavljeni ustreznim inšpekcijam.

## **POSEBNE DOLOČBE O VARNOSTI IN REDU NA SMUČIŠČIH**

- ✓ Smučar je na smučišču dolžan upoštevati navodila varnostne službe, delavcev žičnice in redarjev, upoštevati pa je dolžan tudi odredbe vseh opozorilnih obvestilnih tabel na smučišču ter pravila FIS.
- ✓ PREPOVEDANO je smučanje v nasprotju s pravili FIS in določbami zakona o varnosti na javnih smučiščih ter vrivanje v vrste pred žičnicami. Kršitev se lahko kaznuje s takojšnjim odvzemom vozovnice brez odškodnine. Za odvzem vozovnice je pooblaščen uradna oseba družbe.
- ✓ PREPOVEDANO je smučanje po zaprtih progah, označenih z znakom »SMUČANJE PREPOVEDANO« ter na terenih, ki so zaprti s signalno vrvico, trakom oziroma mrežo.
- ✓ ABSOLUTNA PREPOVED velja za prehod preko zaščitnih ograj, s smučmi ali brez njih, saj le te omejujejo smučišče ob nevarnih delih le-tega.
- ✓ Prav tako je prepovedano smučanje po gozdu in izven označenih terenov.
- ✓ Vsak smučar mora izbrati smučarski teren glede na svoje smučarsko znanje in sposobnosti. V primeru, da pooblaščen oseba družbe ugotovi, da uporabnik smučišča ne smuča dovolj dobro za izbrani teren, si pridružujemo pravico do odstranitve takega smučarja s terena. V primeru, da je potreben izreden prevoz za odstranitev s smučišča, je smučar dolžan povrniti tudi stroške izrednega prevoza.
- ✓ Reševalna služba in prva pomoč delujeta ves čas obratovanja žičniških naprav in ju je mogoče poklicati z vseh označenih mest. Reševalci nadzirajo le urejena smučišča in odprte smučarske proge. Reševanje in prva pomoč na zaprtih smučarskih progah in izven urejenih smučišč se poškodovancem zaračuna v višini 250,00 EUR + DDV.

- ✓ Smučanje po trasi vlečnic ni dovoljeno. Trase vlečnic se lahko prečka samo na posebej označenih mestih.
- ✓ Hoja in sankanje po smučarskih progah nista dovoljena.
- ✓ Vodenje psov na vrvici ali brez nje na smučarskih progah ni dovoljeno.
- ✓ Vožnja z motornimi sanmi po smučarskih progah ni dovoljena.
- ✓ Smučar mora biti na smučišču pripravljen na srečanje s teptalcem ali motornimi sanmi na nujni vožnji.
- ✓ V času med 16.00 in 08.00 uro naslednjega dne so vse smučarske površine zaprte zaradi urejanja smučišč (vlečne vrvi teptalcev križajo smučarske proge) in zasneževanja. V času, ko so smučarske proge in površine zaprte, obiskovalci smučarskega centra uporabljajo smučarske proge (za hojo, smuko itd.) na lastno odgovornost, uporaba le-teh je prepovedana in življenjsko nevarna. Obiskovalci so v vsakem primeru dolžni brezpogojno upoštevati tako navodila osebja upravljavca smučišča kot tudi zvočne in svetlobne signale na strojih.
- ✓ Priporočila za varno smučanje so vsebinski del pogojev poslovanja Smučarskega centra Cerkno.

Z nakupom vozovnice prevzema smučar prodajne pogoje v celoti.

Cerkno, 1. oktober 2016

Hotel Cerkno d.o.o.,  
direktorica Manuela Božič Badalič